

Другие языки

- [YouTube каналы для изучения испанского](#)
- [Изучение японского языка](#)
- [Ресурсы для изучения французского](#)
- [Ресурсы для изучения китайского](#)
- [Межславянский язык](#)
- [Бесплатные ресурсы для изучения арабского](#)
- [Изучение немецкого языка](#)
- [Изучение польского языка](#)
- [Изучение китайского языка](#)
- [Изучение испанского языка](#)
- [Ресурсы для изучения турецкого](#)

YouTube каналы для изучения испанского

1) <https://www.youtube.com/playlist?list=PLlpPf-YgbU7GbOHc3siOGQ5KmVSngZucl> - Один из лучших каналов для изучения испанского. У него очень интересный метод, который заключается в том, что он показывает очень много картинок/рисует что-то и еще жестикулирует, благодаря чему все (или почти все), что он говорит, понятно даже полному новичку из контекста. Суть в том, что таким образом можно выучить язык, не переводя и не заучивая специально слова и не уча грамматику. **Совсем полным новичкам лучше начинать с каналов ниже, так как там видео попроще** Немножко оффтоп, но я очень тебе крайне советую подробнее ознакомиться с этим подходом к изучению ин. языков. Вкратце, идея в том, что учить языки нужно так, как это делают дети, и тогда, если ты все сделаешь правильно, ты сможешь выучить язык до уровня носителя или почти носителя. То есть, например, не учить особо грамматику, а очень много слушать "comprehensible input", то есть, то, что тебе понятно, благодаря контексту и т.д. Там очень много условий, и это занимает много времени, но мне кажется, оно стоит того. следующим постом пришлю видео про этот метод. И другие каналы, использующие плюс минус тот же метод:

2) <https://www.youtube.com/channel/UCG0ztbnhsmkeHnMuzHUvb1g>

3) <https://www.youtube.com/watch?v=3HpawBZF7Yw>

4)

<https://www.youtube.com/watch?v=TfNAo3OWXkl&list=PLLFFrODykXG95MQpEK28TGfV4qL0LUIMe>

Книжка с озвучкой, которая использует похожий подход, но только в ней объясняется грамматика:

<https://www.youtube.com/watch?v=hOIErCiNfhE&list=PLf8XN5kNFkhe4D2BPBKauB2JvDHuzAGPI>

Озвучка, к сожалению, неполная. Самому читать неозвученную часть не рекомендую, так как ты еще плохо знаешь произношение. В книге рассказывается история. Все начинается с совсем простых слов и по-тихоньку доходит до уровня b2-c1. Каждое новое слово либо понятно из контекста, либо для него дается картинка, либо оно объясняется на испанском. После каждой главы раздел с объяснением грамматики. Большой плюс в том, что абсолютно все на испанском (там нет ни одного слова на каком-либо другом языке) и что сначала

дается пример использования какого-то грамматического аспекта, а потом уже он объясняется.

Полным новичкам советую начинать с каналов, которые я прислал (прямо даже если не умеете читать на испанском), а не с книжки. Книжка хороша, но немного сложновата, да и я лично считаю, что подход, который я описал выше лучше, чем тот, что в книжке. По крайней мере комбинируйте. Помните: чем больше вы слушаете, тем лучше, поэтому книги все равно будет мало. Каналы для тех, кто уже что-то понимает (их наверняка во много раз больше. Это только то, что мне сейчас попало):

<https://www.youtube.com/channel/UCsnrjR8QVCUD56gLPmycrug>

https://www.youtube.com/channel/UCISd_O2_lqGmmo_lbtJ1ujw

<https://www.youtube.com/channel/UCoHJ7PkM6T92LwgJgrnDhWA>

Видео о методе, о котором я выше написал (изучение языков как маленькие дети):

Введение: <https://youtu.be/yW8M4Js4UBA>

И более подробное объяснение (видео почему-то расположены не по порядку)

<https://www.youtube.com/playlist?list=PLB171650C35E1FC4F>

Автор заметки: Profi_GMan

Изучение японского языка

Первый шаг.

<https://akanji.ru/articles/%D0%9A%D0%B0%D0%BA-%D0%B2%D1%8B%D1%83%D1%87%D0%B8%D1%82%D1%8C-%D1%8F%D0%BF%D0%BE%D0%BD%D1%81%D0%BA%D0%B8%D0%B9-%D1%8F%D0%B7%D1%8B%D0%BA> - Статья о том как учить язык. Если только начинаете

язык - советую. Рекомендации и советы там неплохие, хотя некоторые штуки (вроде просмотра аниме 60 часов с русскими субтитрами) довольно спорные.

<https://akanji.ru/articles/%D0%9A%D0%B0%D0%BA-%D0%B2%D1%8B%D1%83%D1%87%D0%B8%D1%82%D1%8C-%D0%BA%D0%B0%D0%BD%D0%B4%D0%B7%D0%B8> - Статья о том как учить иероглифы.

Узнаете как всё страшно и почему всё не так уж и страшно. Ну и база письменности вроде там была.

https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%9D%D0%B8%D1%85%D0%BE%D0%BD%D0%B3%D0%BE_%D0%BD%D0%BE%D1%80%D1%91%D0%BA%D1%83_%D1%81%D0%B8%D0%BA%D1%8D%D0%BD - Википедия об уровнях японского языка. Они отличаются от классической европейской системы. Будет полезно знать при работе со словарями и пр.

https://en.wikipedia.org/wiki/Japanese-Language_Proficiency_Test - То же самое, что и 3, но пошире и побольше.

Иероглифы. Словари.

<https://akanji.ru/> - сайт-приложение для последовательного изучения и повторения иероглифов. Можно выбрать списки по популярности, по школьной программе и т.д. (рекомендую по популярности). На сайте есть подробная инструкция по использованию.

http://kanjidb.ru/?p=kanji_category_show&category=JLPT+N5 - База с основными (2к+) иероглифами. Есть страница по каждому иероглифу и примерами + чтениями + фишками по запоминанию (для некоторых) по ним. Обычно использую как раз для поиска и выучивания примеров слов с иероглифом.

<https://jisho.org/> - Лучший англо-японский (и наоборот) словарь. Показывает:

- Уровень слова (JLPT 5-1)
- Обычное слово или редкое
- Чтение(я) слова
- Составляющие иероглифы (с ссылками на их разборы)
- Предложения с данным словом
- Пишется ли слово иероглифами, или обычно просто буквами
- Похожие слова

<https://www.warodai.ru/lookup/index.php> - Хороший русско-японский словарь с примерами предложений по словам.

Важно! Убирайте пробелы перед и после слова, иначе он его не поймёт.

<https://yarxi.ru/?u=20154> - Кто-то хвалит, но я не использую. Слишком замудренный интерфейс.

<https://www.deepl.com/translator> - Более-менее приличный переводчик. Не советую злоупотреблять.

Контент:

Текстовый.

<https://tadoku.org/japanese/free-books/> - Очень простые тексты по уровням (НЕ JLPT, уровни там месные) с кучей картинок. Все тексты с фуриганой. Если выучили уже 50-100 иероглифов (по популярности в акадзи) и 200+ слов, то можно приступать. Раньше каждый день там зависал. Есть платный контент, покупать не советую, бесплатного вполне достаточно.

<https://rawkuma.com/> - Тонны манги в оригинале. Сканы обычно хорошие.

<https://tonarinoj.jp/> - Альтернатива второго пункта. Не тестил, но вроде то же самое. Может другая манга найдется, которой нет н а первом сайте.

<http://hukumusume.com/douwa/En/jap/index.html> - Простые истории с переводами. Мне не зашло. Но может пригодиться.

Видео.

<https://animelon.com/> - Очень много аниме на японском с кликабельными субтитрами. Клик на слово даёт перевод и возможность одной кнопкой открыть страницу слова на jisho (иероглифы.словари 3-й пункт). Невероятно удобно при добавлении слов в тот-же Anki. Важно учитывать, что оно не понимает слова с некоторыми изошренными изменениями формы. Поэтому лучше следить за формой. Я обычно просто такие слова пропускаю, или, если знаю что это за форма - ищу в словаре (тоже jisho) основную форму слова и добавляю её. Елсли слово такое уж хорошее.

<https://jdramacademy.com/> - То же самое, что и 4. , но с дорамами. Их там совсем немного, но, возможно, будет развиваться в будущем.

<https://www.kitsunekko.net/dirlist.php?dir=subtitles%2Fjapanese%2F> - Сайт с куучей японских субтитров к аниме. Может понадобится, если захотите скачать аниме, а субтитров в файле не будет (такое бывает).

Грамматика.

<https://vandal.sdf-eu.org/JapaneseGuide/index.html> - Сухой, без упражнений, но тем не менее лучший учебник по грамматике. Без воды, всё по полочкам, с примерами.

http://kanjidb.ru/?p=gram_show - Отдельные темы без структуры. Может пригодиться.

<http://www.nihongo.aikidoka.ru/617-japanese.html> - Учебник Minna no nihongo. Не рекомендуется для самостоятельного изучения, довольно сложно.

<https://www.nhk.or.jp/lesson/russian/> - Кусочки грамматики и небольшие диалоги. Выглядит занятно, но не тестил.

Автор заметки: Mafizi#2318

Ресурсы для изучения французского

Как мы все знаем, самое главное в изучении языка - это *достичь уровня понимания структуры языка*.

Этого мы достигаем во первых: целенаправленно садясь за уроки грамматики с преподавателем (за преподавателя можете считать даже учителей с Ютуба)

Во вторых, интенсивным погружением в язык.

(grammar, listening, reading, vocabulary, speaking)

Конкретно с Французским, прикрепляю ресурсы под конкретные задачи:

ГРАММАТИКА:

1. Французский язык по плейлистам

Автор забросил канал, однако даже выпустив всего 90 видео, отлично объяснил: présent simple, future, passé composé et imparfait.

2. Gayane Kachaturian

У неё есть плейлист, где она детально объясняет грамматику французского языка.

3. Nata Kutrowski

У неё есть отличный плейлист по спряжению французских глаголов.

4. Assmil

Учебник, чтобы быстро достичь с нуля до уровня A2.

5. Vite et bien

Учебник с упражнениями и примерами с нуля до B1

6. Курс французского языка by Гастон Може

Серия книг по всей французской грамматике.

СЛОВАРНЫЙ ЗАПАС:

1. Duocards или Anki

Интервальные повторения

2. LinQ

Очень удобный сайт, чтобы читать и запоминать слова в контексте. (Платно)

3.Любой видеоконтент используя Language reactor

СЛУШАНИЕ, ГОВОРЕНИЕ

Дальше все проще, поскольку вам остаётся найти контент, который вам нравится даже если вы не понимаете 70% услышанного. Очень важно окружить себя языком.

Вот несколько Ютуб каналов на французском языке, которые здорово мне помогли не скучать:

1.Inner french

Автор специально разговаривает медленнее и четко произносит все слова. Рассказывает о культуре Франции и о других французских фичах.

2.Nota Bene

Канал об истории

3.Gregsway

Канал о путешествиях

4.Cyrus North

О культуре

5.Easy French

Поможет привыкнуть к естественной французской речи.

Удачи!

Автор заметки: Poète

Ресурсы для изучения китайского

<https://www.youtube.com/@MandarinCorner2> - вот этот я часто смотрю, там интервью интересные бывают

<https://www.youtube.com/@ChineseZeroToHero> - это тоже посматриваю, там чувак сделал неплохое приложение, платное правда, но в нем можно смотреть видосы с субтитрами и сразу видеть перевод и сохранять слова в карточки

Кстати, **DuChinese** - приложение хорошее, там можно читать адаптированные тексты

Англо-китайский словарь - <https://dictionary.writtenchinese.com/#sk=%E6%99%BA&svt=pinyin>

Автор заметки: KONSTANTIN

Межславянский язык

Интересно, кто-нибудь слышал про такой проект, как **межславянский язык**? Как по мне, тема довольно крутая, и, вероятнее всего, я возьмусь за его изучение, поэтому если кто-то захочет за него взяться, буду рад позаниматься вместе.

Если вкратце и, как я понял, это язык, основанный на сопоставлении с родным языком, что в некой мере помогает понять межславянский даже тем, кто про него и не слышал. Делюсь ссылками на официальные каналы:

<https://interslavic.fun/ru/>

<https://www.youtube.com/@interslavicofficial/videos>

Автор заметки: Kosvo

Бесплатные ресурсы для изучения арабского

С радостью!

1) канал книги, там по урокам разбиты плейлисты. В каждом уроке они дают не только слова на арабском, но и перевод на английский, иногда небольшие объяснения:

<https://www.youtube.com/@thecomprehensiveguidetolev6425/playlists>

2) это просто список, то, что с бесплатных ресурсов, я делаю со ссылками:

<https://telegra.ph/Language-learning-entertainment-H2---2023-09-01>

Автор сообщения: Dinko

Поняла, знакомые арабы говорят, что сами понимают процентов 40-60 без обучения.

Для современного литературного арабского хорошие отзывы были про

<https://m.youtube.com/@MadinahArabicTuition/videos>

<https://m.youtube.com/@AndalusInstitute/playlists>

По классическому арабскому <https://m.youtube.com/@LearnQuranicArabic/playlists>

Автор сообщения: Dinko

Левантийский диалект арабского.

Пусть в любом случае будут здесь: сборник ресурсов/сериалов/каналов от репетитора сирийского диалекта (не моего) <https://sites.google.com/view/realsyrianarabic/free-resources>

Я смотрю там не всех, в дополнение к этому списку смотрю

<https://www.youtube.com/@JoeHattab> и <https://www.youtube.com/@LuluAlkhataf0> (путешествия,

вторая из Кувейта) <https://www.youtube.com/@Chefomar> (он готовит и болтает)

<https://www.youtube.com/@DrFoodWorldwide> (ест в ресторанах и комментирует еду)

<https://www.youtube.com/@OurFamilyLifeJO> (социальные мультфильмы из Иордании)

Автор сообщения: Dinko

Для практики арабского языка с английскими субтитрами (встроенными) -

https://youtube.com/playlist?list=PL9ViWgoe8rhVtS9yo9KLC_7BYfluwcw5V&si=uqgS21soNVf_BJvX

Автор сообщения: LandLord

Изучение немецкого языка

YouTube:

- [Deutsch mit Yehor](#) - единственный русскоязычный канал, который я смотрел.
- [Lingster Academy](#) - немецкоязычный канал. У девушки очень хорошее произношение, а т.е. внятное и не очень быстрое.
- [Deutsch lernen mit DW](#) Особенно советую, найти плейлист Nicos Weg - Der Film zum Deutschlernen (A1-B1).
- [Easy Deutsch](#) Прикольный канал, затрагивает интересные темы на повседневную тематику.

Словари:

Я когда учился в Германии, нам преподаватель (немец) советовал пользоваться Leo dictionary, для перевода слов, он вроде не плохой. Для перевода текста, я использовал deepl (по сути, все мои знакомые, которые учились в немецких вузах, использовали его). Можно использовать Яндекс переводчик, но он, как по мне, намного хуже deepl, но лучше, чем google. В общем, не советую вообще гуглом что-то переводить на немецкий)

Дополнение

Учебники:

- **Schritte plus** - идеальный вариант для начинающего учить немецкий (как по мне). Он простой и понятен.
- **Netzwerk neu** - он чем-то похож на предыдущий, но тут главное покупать новое издательство. Так что обрати внимания на наличие приставки **neu**
- **Passwort Deutsch** - пользовался по рекомендации преподавателя. Он тоже хороший, но я думаю он уже подойдет для людей с уровнем A2.

Грамматика:

- **Deutsche Grammatik И.П. Тагиль** - единственный учебник на русском, которым я пользовался. По сути, здесь есть вся грамматика, но учиться по нему не сможешь, так как здесь нет упражнений, просто сухо теория.
- **Grammatik aktiv** - наверное самый лучший вариант для изучения грамматики.
- **Die große deutsche Lernergrammatik** - это уже продвинутый уровень (C1-C2).

Вроде все. Все что нашёл

Автор заметки: Vinchester HW

Изучение польского языка

Сложного нет ничего. Выделить можно произношение, которое имеет несколько новых звуков, и часто не простые комбинации этих звуков между собой

Грамматика также очень подобна с украинской, новые конструкции есть, но их не много. Крайне советую два плейлиста от "Polski z Anią" [\[1\]](#), [\[2\]](#)

На письме язык также сложнее, т.к. часто имеет по несколько вариантов написания одного звука

Я думаю, что при условии знания украинского, можно спокойно делать B1 за полгода занимаясь около 1-2 часа в день. Язык учится относительно просто, да и чувствуется как украинский, поэтому начать на нем думать оказалось не сложно.

В целом для условного носителя английского, польский станет сложнее русского и украинского, так как имеет все то, что имеют эти языки, и еще несколько нового сверху.

Дополнительные советы

Можешь ты что-то сказать или нет зависит напрямую от знаний, а не понимания речи, тем более, если это за счет просто схожести с родным языком. Без непосредственной учебы не обойтись, поэтому если говорить о советах, то первый совет - учить

Если ранее ты его вообще не учил, то могу посоветовать приложение Babbel [\[And\]](#) [\[iOS\]](#), мне сильно помогло. Уроки короткие и полезные, делал по несколько в день. Приложение также дает учить слова и использовать в контексте, но я бы все таки записывал их отдельно в anki, уча не только поданные, а и другие свои слова (добавляя свой контекст)

[Filozofia Tak Bardzo](#) - не плохой канал для экстенсивного слушания, если интересна его тематика

На уровне немного выше советую вышеупомянутый канал "Polski z Anią" [\[1\]](#), [\[2\]](#) Видео короткие, но содержательные, требуют обязательной проработки. Основа это конечно падежи, они такие же, как и в украинском/русском, но заняли у меня много времени. Вот мой [план](#) изучения падежей с логичным переходом между каждым, сделал в obsidian. Можешь гуглить тесты по какому-либо падежу и проходить все подряд. Другие видео так же смотри и так же прорабатывай, но там особой системы нет

Как раз после понимания работы и систематизации падежей на **интуитивном** уровне, я начал как-то разговаривать, и как следствие думать.

Автор заметки: illiaprtk

Изучение китайского языка

Вообще мое обучение китайскому в последнее время заставило меня сильно переосмыслить подход к изучению языков как таковых. Если раньше я считал, что невозможно приблизиться к уровню носителя (а в китайском я таких людей мог по пальцам пересчитать), то теперь я постепенно меняю эту точку зрения. Ютуб и тикток позволили многим мощным исследователям языка делиться своими точками зрения, и в результате я узнал то, что нельзя было узнать 12 лет назад, когда не было развитого ютуба и мы каждый день штурмовали учебники и прописывали иероглифы.

Что я заметил: всех исследователей объединяет общее убеждение, что учебники, репетиторы, школы и даже иммерсия (я знаю десятки проживших в Китае по 5 лет людей и говорящих на уровне A1) это не самые эффективные способы изучения языков. У меня было интуитивное ощущение того же самого, но закрепить его и узнать о новых схемах я смог только сейчас, спасибо тиктокерам.

Я бы сначала покритиковал традиционные методы. Я не говорю, что это плохие методы, я изучаю тему и хочу обратить внимание на недостатки:

1. Учебники: а. Они предлагают темы, слова, конструкции, которые нам неинтересны, нерелевантны, есть еще такое классное слово - некогнэнтны; б. Предложения сильно упрощены и очень часто далеки от того, что используют носители. в. Большинство учебников написаны дилетантами, которые запихали в программу кучу всего, что им показалось важным. Как проверить качество, если вы не носитель?? Да и носители часто не могут сказать, они вам будут говорить, что это слово часто используется, а на деле он его последний раз год назад слышал.
2. Репетиторы - в целом это мощное оружие, но им нужно уметь пользоваться для решения своих задач, иначе это всегда превращается просто в слив денег на то, что эффективнее можно было изучить самому. Для большинства репетиторов преподавание - это просто рутинная работа и они будут вести учеников по тем же нерелевантным учебникам. Если есть деньги - пожалуйста, но их можно потратить полезнее. Так же я заметил: если человек ходит к репетитору, то обучение для него превращается в очень медленный процесс - пара раз в неделю репетитор, дз и на этом все - то есть мы иррационально ожидаем, что оплаченное время само все сделает и буквально прекращаем заниматься самостоятельно.
3. Иммерсия - классное оружие, но когда человек понимает 60-90% языка, тогда он может вытаскивать новые слова. (в том же китайском понимание это вообще

отдельная тема) Многие быстро учат язык, потому что приходится в незнакомой среде объяснять, че ты хочешь, но это играет в отрицательную сторону - люди тупо учатся говорить с ошибками, потому что их никто не поправляет. Посмотрите на иностранцев, которые годами живут в иммерсивной среде, но не учатся - у них у всех бедный язык с ошибками. Ну типа даже мировые имена, ученые, бизнесмены, многие из них говорят не очень. Я, конечно, докапываюсь, но для меня это не овладение языком. Для многих ок уметь просто изъясняться, но гораздо приятнее, когда ты по-настоящему говоришь, как носитель, потому что только так можно завести очень тесные дружеские связи

Автор заметки: [pliupliu](#)

Изучение испанского языка

1. Español делится на:

- gallego
- castellano

В зависимости от того, где мы находимся, мы слышим разные варианты испанского.

- catalan
- vasco (euskera)

2. (на самом деле первое по важности) **УДАРЕНИЯ ИСПАНСКОГО**

3. Слово заканчивается на *согласную* букву, **КРОМЕ** и s -> ударение ставится на *последний слог*

4. Слово заканчивается на *гласную* букву, **ИЛИ** n/s, -> ударение идёт на *предпоследний слог*

5. Если слово не подходит под два первые критерия, то в нём будет стоять ударение в виде чёточки

Далее обсуждались согласные и гласные.

Все гласные в испанском живые, выражаются *ярко*. Согласные же могут смягчаться, разберём слово Madrid:

Mad-rid: два слога. Первое d читается чётко, вторая d пропадает. Советую обратить внимание на согласные, они предельно просты, но иногда необычны. Например ll - две "эль" читаются как "й"

Автор **заметки**: Marry (Мария)

Небольшое обновление об испанском языке.

Во-первых, нашла визуально великолепный [сайт](#) для изучения испанского, который ещё упомяну в этом сообщении. Буду узнавать насколько он удобен. **Во-вторых**, за последние уроки мы прошли:

- **Числа от 0 до 20** (выпишу десять из них), вот [сайт](#), где можно послушать их произношение.

0 - cero
1 - uno
2 - dos
3 - tres
4 - cuatro
5 - cinco
6 - seis
7 - siete
8 - ocho
9 - nueve
10 - diez

- **Артикли:** в испанском есть определенный артикль (el, la, los, las), неопределенный артикль — (un, una, unos, unas) и нулевой артикль (значимое отсутствие артикля) - прикреплю картинку. Правила расстановки очень похожи на английский.

- **Спряжения глаголов,** напомним себе уже изученные ser, estar и tener. По очереди:

ser - постоянные свойства, не зависящие от внешних обстоятельств, присущие всегда (*интересно, что говоря о профессиональной деятельности мы тоже используем ser, то есть "он танцор" - "el es un bailarín", то есть карьера - это навсегда в испанском, прямо как и национальность, место рождения, цвет кожи и глаз*)

estar - временные качества и местонахождение, например el Nilo está un río en África, надеюсь, что написала это верно)

tener - иметь, но также при использовании с некоторыми словами означает испытывать жажду (tener sed), хотеть есть (tener hambre), чувствовать себя сонно (/хотеть спать - tener sueño). **Кстати, ñ читается мягко, - [нь].** [Статья о сочетании tener с иными словами и двумя упражнениями в конце.](#)

	Единственное число		Множественное число	
	Неопределенный	Определенный	Неопределенный	Определенный
Мужской род	Un	El	Unos	Los
Женский род	Una	La	Unas	Las

Автор **заметки:** Marry (Мария)

Ресурсы для изучения турецкого

Можешь скачать учебник «**Istanbul Yabancılar için Türkçe Ders Kitabı(A1)**». Только скачай ders kitabı и çalışma kitabı и занимаемся по ним.

Вот есть еще курс на ютубе по этому учебнику:

<https://youtube.com/playlist?list=PLGjtkScYRLqFXQLmykahtAMCx5Y2NzdhO&si=bZyXGd11lyRMFdzm>

А если трудно...то вот хорошие каналы для изучения грамматики:

1)

https://youtube.com/playlist?list=PL2cIEfIA5F4GclgJB9midDSnQRMAK42t_&si=S9JFu7RRlwxgh4Fk

2) <https://youtube.com/@anastasiapektas7863?si=eeccolL8CxcZOzsX>

Это только **грамматика и базовая лексика!**

Автор **заметки**: almatovmr